

Bilag til f. t. l. vedr. konvention om forbud mod kemiske våben

ments and devices. Procedures for the inspection of equipment shall be considered and approved by the Conference pursuant to Article VIII, paragraph 21 (i).

30. In cases where the inspection team finds it necessary to use equipment available on site not belonging to the Technical Secretariat and requests the inspected State Party to enable the team to use such equipment, the inspected State Party shall comply with the request to the extent it can.

D. Pre-inspection activities*Notification*

31. The Director-General shall notify the State Party before the planned arrival of the inspection team at the point of entry and within the prescribed time-frames, where specified, of its intention to carry out an inspection.
32. Notifications made by the Director-General shall include the following information:
- The type of inspection;
 - The point of entry;
 - The date and estimated time of arrival at the point of entry;
 - The means of arrival at the point of entry;
 - The site to be inspected;
 - The names of inspectors and inspection assistants;
 - If appropriate, aircraft clearance for special flights.
33. The inspected State Party shall acknowledge the receipt of a notification by the Technical Secretariat of an intention to conduct an inspection, not later than one hour after receipt of such notification.
34. In the case of an inspection of a facility of a State Party located on the territory of another State Party, both States Parties shall be simultaneously notified in accordance with paragraphs 31 and 32.

Entry into the territory of the inspected State Party or Host State and transfer to the inspection site

35. The inspected State Party or Host State Party which has been notified of the arrival of an inspection team, shall ensure its

kræftende dokumenter og indretninger. Procedurer for inspektion af udstyret skal behandles og godkendes af Konferencen i henhold til artikel VIII, stk. 21 i).

30. I tilfælde, hvor inspektionsholdet finder det nødvendigt at anvende udstyr, der forefindes på stedet, og som ikke tilhører Det Tekniske Sekretariat, og anmoder den inspicerede deltagende stat om at lade holdet anvende sådant udstyr, skal den inspicerede deltagende stat efterkomme anmodningen i den udstrækning, det er muligt.

D. Foranstaltninger forud for en inspektion*Notifikation*

31. Generaldirektøren skal inden inspektionsholdets planlagte ankomst til indrejsestedet og inden for de foreskrevne tidsfrister, hvis sådanne findes, underrette den deltagende stat om, at det agter at gennemføre en inspektion.
32. Notifikationer foretaget af Generaldirektøren skal indeholde følgende oplysninger:
- Inspektionens art;
 - indrejsested;
 - dato og planlagt tidspunkt for ankomsten til indrejsestedet;
 - det for at nå frem til indrejsestedet anvendte transportmiddel;
 - stedet, som skal inspiceres;
 - inspektørernes og inspektorassistenternes navne;
 - eventuelt landingstilladelse for særfly.
33. Den inspicerede deltagende stat skal anerkende modtagelsen af notifikationen fra Det Tekniske Sekretariat om, at en inspektion agtes gennemført, senest en time efter modtagelsen af en sådan notifikation.
34. I tilfælde af inspektion af en deltagende stats anlæg beliggende på en anden deltagende stats territorium skal begge deltagende stater notificeres samtidig i overensstemmelse med stk. 31 og 32.

Indrejse på den inspicerede deltagende stats eller værtslandets territorium og transport til inspektionsstedet

35. Den inspicerede deltagende stat eller det deltagende værtsland, som er blevet underrettet om et inspektionsholds ankomst,